

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 290

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncenregle: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspeltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— per an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G., Ebnat-Kappel

John Deere AG., Zug.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220768-220792.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern — Konkursamt, 3800 Interlaken

(2398)

Gemeinschuldner: Glauser Walter, Hotel Sternen, Därligen.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1966.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 31. Dezember 1966.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern

(2399)

Gemeinschuldner: Hübscher Maurice, geb. 1939, Handel mit Lebensmitteln, Spirituosen und Haushaltartikeln, Chrämehus, Ritterstrasse 2, in Littau.

Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibungen: 18. November 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 20. Dezember 1966, 14.15 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen», in Littau.

Eingabefrist: bis und mit 11. Januar 1967.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel

(2421)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Comptoir des Boissons A.G., Herstellung und Vertrieb von Getränken aller Art; Handel mit Lebensmitteln, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, Heinrichsgasse 23, in Basel, wurde am 25. November 1966 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel

(2422)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Sopage A.G., Beteiligung an wirtschaftlichen Unternehmungen aller Art sowie Verwaltung dieser Beteiligungen und anderer Vermögenswerte aller Art; Durchführung von Immobiliengeschäften; Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, Heinrichsgasse 23, in Basel, wurde am 25. November 1966 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Thurgau — Konkursamt, 8280 Kreuzlingen

(2400)

Gemeinschuldnerin: Limuva AG., Bottighofen.

#### Eigentümerin folgender Grundstücke:

Im Grundbuch Bottighofen: E. Bl. 220 = 12,5 ar Wiese und Acker im Brom. E. Bl. Nr. 222 = 10,5 ar Wiese und Acker im Brom.

Im Grundbuch Kreuzlingen-Ost: Parzelle Nr. 322 und E. Bl. 188 = 5,49 ar Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus, Drogerie und Garage Nr. 53 VI, brandversichert für Fr. 170 000.— an der Romanshornerstrasse 82.

Parzelle Nr. 966 und E. Bl. 598 = 10,05 ar Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Mehrfamilienhaus Nr. 411 VI, brandversichert für Franken 293 000.— an der Steigstrasse 3.

Parzelle Nr. 193 und E. Bl. 465 = 7,91 ar Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus mit Wirtschaft zur Sonne, Nr. 34 VI, brandversichert für Fr. 92 000.— an der Romanshornerstrasse 90.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1966, um 14 Uhr, im Restaurant Rebstock, Kreuzlingen, Hauptstrasse 61.

Eingabefrist: bis 10. Januar 1967. Die Forderungseingaben sind an das Betreibungsamt Kreuzlingen zu richten.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne

(2401)

Faillie: Elevage ornithologique S.A., précédemment rue Marterey 38, à Lausanne (en liquidation dès le 12 février 1964).

Date du prononcé: 1<sup>er</sup> décembre 1966.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 décembre 1966.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich

(2423)

Ueber die Firma Wekas A.G., Langstrasse 6, Zürich 4, hat der Konkursrichter am 8. November 1966 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 6. Dezember 1966 mangels Aktiven eingestellt. Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Dezember 1966 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 600.— leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (2402)**

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Eingaben

Gemeinschuldner: Roux Willy, diplomierter Malermeister, Lochgutweg 7, Spiegel (Bern).  
Anfechtungsfrist: 20. Dezember 1966.

**Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Sarine, (2403)**  
1700 Fribourg

Faillie: Romac agencements S.A., fabrication d'agencements normalisés, à Lentigny.  
Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

**Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9202 Gossau (2404)**

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma Haema A.G., pharmazeutische Produkte, Beda-strasse 12, 9202 Gossau.  
Der Kollokationsplan in vorgenanntem Konkurse liegt beim Konkursamt Gossau auf.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 20. Dezember 1966.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(SchKG. 268) (L.P. 268)

**Kt. Zürich — Konkursamt, 8303 Bassersdorf (2424)**

Das Konkursverfahren über Ehrat Otto, geb. 1924, von Künten (Aargau), Kaufmann, Plattenstrasse 46, Glatbrugg, Gemeinde Opikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 2. Dezember 1966 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich — Konkursamt, 8952 Schlieren (2411)**

Das Konkursverfahren über Bläuer Johann, geb. 1922, von Strättlingen (Bern), Kaufmann, Vorstadtstrasse 26, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Dezember 1966 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Solothurn — Konkursamt Kriegstetten, 4500 Solothurn (2405)**

Das Konkursverfahren über Strübi Hugo, geb. 1929, mechanische Werkstätte, Zuchwil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vom 6. Dezember 1966 als geschlossen erklärt worden.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Sarine, (2406)**  
1700 Fribourg

Failli: Binz Michel, fils de feu Nicolas, de Niederwil (Soleure), représentant, Chamblieux 80, à Givisiez.  
Date de la révocation de la faillite et de la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens, ensuite de paiement de tous les créanciers: 6 décembre 1966.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Thurgau — Bezirksgericht Bischofzell (2413)**

Schuldnerin: Weber & Co., mechanische Werkstätte, in Sulgen.  
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bischofzell: 7. Dezember 1966.

Dauer der Stundung: vier Monate, bis 7. April 1967.

Sachwalter: Alois Jurt, Betriebsbeamteter, 8853 Lachen (Schwyz).

8570 Weinfelden, 7. Dezember 1966 Gerichtskanzlei Bischofzell

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG. 295, Abs. 4) (L.P. 295, al. 4)

**Ct. de Berne — Arrondissement de Porrentruy (2414)**

Par décision du 5 décembre 1966, le président II du Tribunal du district de Porrentruy a prolongé de deux mois, à savoir jusqu'au 12 mars 1967, le sursis concordataire accordé à Gérances et Arbitrages S.A., à Porrentruy.

De ce fait, l'assemblée des créanciers est reportée au lundi 20 février 1967, à 10 heures, à la salle des audiences du Tribunal de Porrentruy (au Château).

Les créanciers sont informés que Gérances et Arbitrages S.A. propose à ses créanciers un concordat par abandon d'actif.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dix jours avant l'assemblée, à l'étude du commissaire soussigné.

2900 Porrentruy, le 6 décembre 1966

Le commissaire au sursis:  
J. Mérat, avocat

**Ct. de Vaud — Arrondissement de Morges (2415)**

Débiteur: Beyeler Willy, domicilié à Tolochenaz (Vaud), propriétaire d'une entreprise de constructions métalliques, à Crissier (Vaud).

Le sursis concordataire accordé le 5 septembre 1966 est prolongé au 10 mars 1967.

L'assemblée des créanciers prévue pour le 12 décembre 1966 est renvoyée au lundi 20 février 1967, à 14 heures 15, à l'Hôtel de Ville de Morges.

1110 Morges, le 7 décembre 1966 Le commissaire au sursis:  
R. Lorenz

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich — Bezirksgericht Affoltern (2416)**

Die Verhandlung über den von Bircher Kurt, Schlosser, wohnhaft Wiesenstrasse 524, Affoltern a. A., seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 11. Januar 1967, 14 Uhr, in das Gerichtsgebäude, Zürichstrasse 200, 8910 Affoltern a. A.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 3.-10. Januar 1967 auf der Bezirksgerichtskanzlei Affoltern eingesehen werden.

8910 Affoltern a. A., den 5. Dezember 1966

Bezirksgerichtskanzlei Affoltern

Der Substitut: Langner

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

**Kt. Aargau — Bezirksgericht Baden (2417)**

Der von Binzegger Norbert, Gartenbau, in Neuenhof, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 25% Nachlassdividende abgeschlossener Nachlassvertrag ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Baden vom 10. November 1966 bestätigt worden.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 23. November 1966 Bezirksgericht Baden

**Kt. Thurgau — Bezirksgericht Kreuzlingen (2420)**

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat mit Entscheid vom 16. November 1966 den von der Nachlassschuldnerin Firma Labhardt A., Holz, Kohlen, Heizöl, Transporte, Konstanzerstrasse, Kreuzlingen, vorgelegte Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 30% genehmigt.

8280 Kreuzlingen, 7. Dezember 1966

Bezirksgerichtskanzlei Kreuzlingen

**Homologation du concordat par abandon d'actif**  
(L. P. 316 d)

**Ct. de Genève — Tribunal de première instance, Genève (2418)**

Par jugement du mardi 8 novembre 1966, le Tribunal a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par

Fonderies Réunies Ducrey Robert S.A.,

chemin du Château-Bloc, 12, Aire, Genève, à ses créanciers.

Il a été désigné en qualité de liquidateurs MM. Lucien Mouchet, préposé de l'office des faillites, place de la Taconnerie 7, Genève; Jean Pierre Kugler, chez Fonderies et Robinetteries S.A., La Jonction, Genève, et Roger Bongard, chez MM. Bordier et Cie, rue du Vieux-Collège 8, Genève et ce sous la surveillance d'une commission des créanciers composée de MM. Louis Ducor, directeur de la F.I.P.A., avenue Vibert 26, Carouge, Genève; Gaston Cochet, p. a. Banque Populaire Suisse, place Saint-Gervais, Genève et Jean Gabriel Zanetta, avocat, rue Général-Dufour 11, Genève.

1200 Genève, le 8 décembre 1966

Tribunal de première instance, Genève  
P. Guillot, commis-greffier

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**  
(SchKG 316 G)

**Kt. Zürich - Konkurskreis Zürich-Altstadt** (2410)

Im Nachlassverfahren Dr. Staub Carl, Liegenschaftsvermittlung, neue Adresse Werdmühleplatz 2, 8001 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern auf dem Büro des Liquidators, Werdmühleplatz 2, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 290 vom 10. Dezember 1966) an gerechnet mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

8001 Zürich, den 7. Dezember 1966

Der Liquidator:  
Dr. Peter von Wyss  
Rechtsanwalt

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Zürich - Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich** (2419)

**Auflegung des Lastenverzeichnisses**

Im Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG betreffend die Liegenschaft Parzelle Nr. 1071, 344,13 Aren Wiese, Weide usw., in Blattenhalden, Mogelsberg (St. Gallen) der

Haba Immobilien- & Baugesellschaft AG., Zürich,

liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Dezember 1966 mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

8000 Zürich, den 7. Dezember 1966

Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Kt. Zürich - Bezirksgericht Winterthur** (2408)

**Verwerfung des Nachlassvertrages**  
**Beendigung der Nachlassstundung**

Das Bezirksgericht Winterthur hat mit Beschluss vom 13. Mai 1966 den von Bachmann Walter, Maschinenbau, Sammelsgrüt-Bertschikon, 8547 Gachnang, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 25% der Forderungen fünfter Klasse verworfen. Ein hiegegen vom Schuldner erhobener Rekurs wurde durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich abgewiesen. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt. Nach Art. 309 SchKG kann jeder Gläubiger binnen 10 Tagen nach der genannten Bekanntmachung die sofortige Konkursöffnung verlangen.

8400 Winterthur, den 6. Dezember 1966

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

**Kt. Thurgau - Betreibungsamt Kreuzlingen, für das Konkursamt Kreuzlingen** (2409)

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
**Spezialliquidation nach VZG 134**

Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Timoto A.G., Kappenbühlweg 10, 8049 Zürich.

In der Gemeinde Landschlacht (Thurgau): Grundbuch Landschlacht:

1. Parzelle Nr. und E. Bl. 371:  
7 Aren 56 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.
2. Parzelle Nr. und E. Bl. 372:  
9 Aren 48 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.
3. Parzelle Nr. und E. Bl. 373:  
7 Aren 80 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.
4. Parzelle Nr. und E. Bl. 374:  
9 Aren 09 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.
5. Parzelle Nr. und E. Bl. 366:  
15 Aren 23 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung:  
1/8 Miteigentum an Parzelle Nr. und E. Bl. 387: 10 Aren 64 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet.
6. Parzelle Nr. und E. Bl. 384:  
9 Aren 22 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 366.
7. Parzelle Nr. und E. Bl. 385:  
15 Aren 51 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 366.
8. Parzelle Nr. und E. Bl. 386:  
10 Aren 33 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 366.
9. Parzelle Nr. und E. Bl. 388:  
10 Aren 25 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung:  
1/8 Miteigentum an Parzelle Nr. und E. Bl. 387: 10 Aren 64 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet, 1/4 Miteigentum an Parzelle Nr. und E. Bl. 390: 2 Aren 98 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet.
10. Parzelle Nr. und E. Bl. 389:  
10 Aren 34 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 388.
11. Parzelle Nr. und E. Bl. 391:  
8 Aren 68 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 388.

12. Parzelle Nr. und E. Bl. 392:

8 Aren 20 m<sup>2</sup> Wiese und Acker beim Roten Haus.  
Anmerkung wie bei Parzelle Nr. und E. Bl. 388.

Konkursamtliche Schätzung der Parzellen 1-12: Fr. 289 125.—.

Steigerungstag: Freitag, den 13. Januar 1967, nachmittags 14 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Schweizerhof, Kreuzlingen.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. Dezember 1966 bis 7. Januar 1967 an beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

8280 Kreuzlingen, 3. Dezember 1966

Im Auftrage des Konkursamtes Zürich-Höngg  
Für das Konkursamt Kreuzlingen  
Betreibungsamt Kreuzlingen

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe**  
**Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Basel-Stadt, Schaffhausen,  
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. November 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Albrecht AG, Winterthur, in Winterthur.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Albrecht AG.», in Winterthur, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Philipp Albrecht, von Mels, in Winterthur, Vorsitzender des Stiftungsrates. Domizil: Marktgasse 57 in Winterthur 1 (bei der Firma Albrecht AG.).

28. November 1966.

**Wohlfahrtsfonds Urania, Zürich, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 31. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die leitenden Angestellten der «Alumag Aluminium Licht AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie für Personen, für die sie zu Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hatten, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Hans Jürg Meyer, von Suhr, in Zollikon, Präsident, und Lorenz Allemann, von Tschappina, in Küsnacht, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 16 in Zürich 1 (c/o Alumag Aluminium Licht AG).

28. November 1966.

**Emil Bäggi Familienstiftung, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunden vom 28. August 1964 und 20. Juli 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Bestreitung der Kosten der Erziehung, Ausstattung oder Unterstützung von Blutsverwandten des Emil Bäggi, geb. 14. Mai 1896, oder zu ähnlichen Zwecken. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch Otto Budliger, von und in Zürich, Präsident, sowie Clara Bäggi, von Zürich, in Maur, und Emil Mammele, von Zürich, in Rüslikon, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Die drei Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 3 in Zürich 2 (c/o Budliger Treuhand Co.).

28. November 1966.

**Versicherungs-Fonds der Firma Taco A.G. in Zürich, bisher in Zürich 1** (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1962, Seite 3620). Mit Beschluss vom 13. Oktober 1966 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungs-urkunde geändert. Sitz der Stiftung ist nun Opfikon. Der Name der Stiftung lautet neu: **Versicherungs-Fonds der Firma Taco A.G. in Glattbrugg.** Zweck der Stiftung ist die Vorsorge für die im ständigen Dienst der Firma «Taco A.G.», in Opfikon, stehenden Angestellten beider Geschlechter im Falle von Alter oder Arbeitsunfähigkeit, bzw. für deren Hinterlassene im Falle des Todes der Anspruchsberechtigten. Die Stiftung kann auch Unterstützungen an unverschuldet in Not geratene Angestellte ausrichten. Die Unterschrift von Walter Schlaepfer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Fritz Honegger, von Rüslikon und Fischenthal, in Rüslikon, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Feldeggstrasse Nr. 5, Glattbrugg (bei der Taco A.G.).

28. November 1966.

**Volkshausstiftung Zürich, in Zürich 4** (SHAB. Nr. 24 vom 31. Januar 1959, Seite 372), Erstellung und Unterhalt eines Volkshauses usw. Die Unterschriften von Jakob Peter, Friedrich Kauer und Werner Furrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Walter Thomann, von Zürich und Hasliberg, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Heinrich Wirth, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Ernst Weilenmann, von Henggart, in Zürich, Kassier des Verwaltungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder mit dem Kassier zeichnen.



30. November 1966.

**Personalvorsorgestiftung der Firma Heinrich Krämer's Erben, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Dezember 1965, die der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 27. Oktober 1966 geändert hat, eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Destinatäre sind die im Reglement umschriebenen Arbeitnehmer der Firma „Heinrich Krämer's Erben“, in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Paul Krämer, von Zürich, in Regensdorf, Präsident; Hugo Rutishauser, von Zürich und Amlikon, in Dübendorf, Vizepräsident; und Marie Baumann, von Winterthur und Bürglen (Thurgau), in Winterthur, Protokollführerin des Stiftungsrates, diesem angehörend. Domizil: Tramstrasse 71 in Zürich 11 (bei der Firma „Heinrich Krämer's Erben“).

30. November 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Koelliker A.G., in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. September 1966 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Emil Koelliker A.G.», Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei besonderen Notlagen den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus einem bis drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Kurt W. Gallin, von Brienz (Graubünden), in Zürich, einziges Stiftungsratsmitglied. Geschäftsdomizil: Talacker 42 (c/o Emil Koelliker A.G.) in Zürich 1.

30. November 1966.

**Konservatorium und Musikhochschule Zürich, in Zürich 1** (SHAB. Nummer 105 vom 9. Mai 1964, Seite 1455). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 15. Oktober 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezweckt, der Jugend eine sorgfältige musikalische Erziehung zu vermitteln. Sie bietet Musikliebhabern Gelegenheit zu gründlichem Unterricht in den einzelnen Musikfächern und befasst sich insbesondere auch mit der vollständigen Ausbildung von Berufsmusikern. Die Unterschrift von Dr. Paul Neumann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Wilhelm Gremlich, von und in Zürich, Aktuar des Verwaltungsrates.

30. November 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Schmid, dipl. Arch. ETH/SIA, und Systembau AG., in Zürich 7** (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1965, Seite 1779). Die Unterschrift von Robert Betschart ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Richard Schubiger, von Zürich, Solothurn und Uznach, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates, und Robert Berlinger, von Oberuzwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Elizabeth Arden GmbH, Zürich, in Zürich 3** (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1965, Seite 403). Die Unterschrift von Annamaria Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rosa Maria Kälin-Diethelm, von Einsiedeln, in Rüti (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1966.

**Personalwohlfahrtsfonds der Micafil AG, in Zürich 9** (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1965, Seite 2924). Die Unterschrift von Walter Täuber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alexander Goldstein, von Winterthur, in Ennetbaden, Mitglied des Stiftungsrates. Es wohnen: Dr. Rudolf Sontheim, Vizepräsident des Stiftungsrates, nun in Zürich, und Dr. Rätus Müller, Mitglied des Stiftungsrates, nun in Weiningen.

30. November 1966.

**Pensionskasse für die Angestellten der Micafil A.-G., in Zürich 9** (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1965, Seite 2924). Die Unterschrift von Walter Täuber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alexander Goldstein, von Winterthur, in Ennetbaden, Mitglied des Stiftungsrates. Es wohnen: Dr. Rudolf Sontheim, Vizepräsident des Stiftungsrates, nun in Zürich, und Dr. Rätus Müller, Mitglied des Stiftungsrates, nun in Weiningen.

30. November 1966.

**Arbeiter-Pensionskasse der Micafil AG, in Zürich 9** (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1965, Seite 2924). Die Unterschrift von Walter Täuber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alexander Goldstein, von Winterthur, in Ennetbaden, Mitglied des Stiftungsrates. Es wohnen: Dr. Rudolf Sontheim, Vizepräsident des Stiftungsrates, nun in Zürich, und Dr. Rätus Müller, Kollektivprokurist, nun in Weiningen.

5. Dezember 1966.

**Pax-Stiftung zur Förderung der Personalfürsorge in Gewerbe, Handel und den freien Berufen, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 11. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Arbeitnehmern von Unternehmen mit Sitz oder Betriebsstätte im Kanton Zürich oder in Kantonen, mit welchen der Kanton Zürich Gegenrechtsvereinbarungen abgeschlossen hat, welche sich ihr angeschlossen haben, und von ihnen nahestehenden Unternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Notlage und im Falle des Todes namentlich den überlebenden Ehegatten, den Nachkommen, den Eltern sowie zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von diesem unterstützten Personen periodische oder einmalige Leistungen zu erbringen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Je zwei dieser Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift, Kollektivunterschrift zu zweien führen Doktor jur. Hansjörg Batz, von und in Basel, Präsident; Erwin Moser, von Luzern, in Basel, Geschäftsführer; Dr. phil. Felix Stohler, von und in Basel; Hugo Kügel, von und in Basel; Ernst Meyer, von Burgdorf, in Arlesheim, und Heidy Corneo, von und in Basel, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Badenerstrasse 16 in Zürich 4 (bei der Generalagentur der Pax Schweiz. Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit).

5. Dezember 1966.

**Pestalozzi-Schule Glattpfegg, in Opfikon** (SHAB. Nr. 242 vom 17. Oktober 1964, Seite 3118), Ausbildung geistig oder körperlich behinderter, entwicklungsfähiger Kinder usw. Die Unterschrift von Charles Battus ist erloschen. Otto Müller führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Aktuar und Protokollführer des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Bruno Moser-Dellsperger, von Zäziwil, in Opfikon, Aktuar und Protokollführer des Stiftungsrates, und Kurt Müller, von Boltigen (Bern), in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1966.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Baumaschine A.-G. Zürich, in Zürich 9** (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1948, Seite 2787). Die Unterschrift von Heinrich Pfenninger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Hans Bauen, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Finsler im Meiershof AG., in Zürich 1** (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1956, Seite 1696). Die Unterschrift von Albert Döbeli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Brunner, von Luzern, in Geroldswil, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Bahnhaldenstrasse 12 in Zürich 11 (bei der Finsler im Meiershof AG.).

5. Dezember 1966.

**Fonds für ein Alters- und Wohnheim des Schweiz. Verbandes dipl. Psychiatrischwestern, in Zürich 8** (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 323). Die Unterschrift von Rosa Fritschi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Helene Baldinger, von Rekingen, in Stilli, Mitglied des Stiftungsrates und Sekretärin.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Biel**

1. Dezember 1966.

**Personalfürsorgestiftung Bloesch A.G., in Biel** (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1963, Seite 103). Die Unterschrift von Walter Schneider, Sekretär, ist infolge Todes erloschen.

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

3. Dezember 1966.

**Altersasylfonds der Gemeinde Zweisimmen, in Zweisimmen** (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1958, Seite 3189). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Hans Hirschi und der Vizepräsident Karl Teuscher ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Dr. Adrian Kurt, von Atiswil, in Zweisimmen, als Präsident, und Karl Wittwer, von Ausserbirrmoos, in Zweisimmen, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

**Bureau Thun**

29. November 1966.

**Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Thun, in Thun.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu ermässigten Mietzinsen an betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Stadt Thun, welche mindestens seit 5 Jahren Wohnsitz in der Gemeinde Thun haben, durch Erstellung von Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht, Kauf oder Miete von Liegenschaften bzw. Wohnungen sowie Umbau von bestehenden Gebäuden. Die Schaffung und der Betrieb von Alters- und Pflegeheimen fällt nicht unter den Zweck der Stiftung. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, der Verwaltungsausschuss und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 11 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern und wird vom Stiftungsrat ernannt. Als Kontrollstelle amtiert die Finanzkontrolle der Einwohnergemeinde Thun. Der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsausschusses zeichnet zu zweien mit dessen Sekretär. Es sind dies: Dr. med. Hedwig Hopf-Lüscher, von und in Thun, Präsidentin; Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, Vizepräsident, Dr. Karl Bachmann, von Amden (St. Gallen), in Thun, Sekretär. Domizil der Stiftung: in der Stadtkanzlei im Rathaus zu Thun.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

30. November 1966.

**Pfarrfründestiftung Root, in Root** (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1958, Seite 1361). Der Präsident Pius Meyer, dieser infolge Todes, und der Sekretär Julius Duss, dieser wegen Wegzuges, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Pfarrer Josef Schumacher, von Emmen, in Root, und Sekretär Walter Schärli, von Menznau, in Root. Sie zeichnen kollektiv.

30. November 1966.

**Wohlfahrtsstiftung der Steinindustrie Tolusso AG., Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt.** Unter diesem Namen besteht gemäss Errichtungsurkunde vom 19. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma sowie ihrer Angehörigen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Jakob Tolusso, von und in Willisau-Stadt. Adresse der Stiftung: bei der Stifterfirma.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

5. Dezember 1966.

**Von Schulthess-Fonds des Geb. Füs. Bat. 86, in Schwyz, finanzielle Hilfeleistungen an Wehrmänner des Geb. Füs. Bat. 86 usw.** (SHAB. Nr. 24 vom 1. Februar 1964, Seite 341). Die Unterschrift des bisherigen Fondsverwalter Beda Nauer ist erloschen. Der neue Fondsverwalter Edwin Diethelm, von Vorderthal, in Altendorf, führt Einzelunterschrift.

5. Dezember 1966.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Schnyder AG., in Einsiedeln.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Ar-

beiter der Firma «Emil Schnyder A.G.», in Einsiedeln, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Paul Schnyder, von Sursee, in Einsiedeln, Präsident. Domizil: Eisenbahnstrasse 19 (bei der Stifterfirma).

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

2. Dezember 1966.

Fürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Steinbruch Guber, in Alpnach (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1962, Seite 633). Dr. Walter Amstalden ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt Dr. jur. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen. Er zeichnet zu zweien mit dem bisherigen Mitglied des Stiftungsrates Dr. Bernhard Hammer, der zum Präsidenten ernannt wurde.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. November 1966.

Emil Barel-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1960, Seite 3164). Die Unterschriften von Dr. Albert Cafilisch und Dr. Rudolf Conrad Vetter sind erloschen. Neu führen als Mitglieder des Vorstandes Unterschrift zu zweien: Dr. Adolf Walter Jann, von Ennetbürgen, in Zürich, als Präsident, und Dr. Robert Max Kunz, von Fläsch, in Binningen, als Schatzmeister.

25. November 1966.

Stiftungsfonds Neptun, in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1964, Seite 3921). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsrates Ernst Brunner ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates: Jakob gen. Jacques Thaler, von und in Basel.

25. November 1966.

Apica-Stiftung, in Basel, Zuwendungen für die Wohlfahrt des Personals der J. R. Geigy A.G. usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1963, Seite 257). Unterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Ernst Kober, von Basel, in Arlesheim; Dr. Jürg Geigy, von Basel, in Riehen; Dr. Carlos W. Ochsner, von Zürich, in Binningen, und Dr. Hans-Peter Schär, von Basel und Riehen, in Arlesheim. Diese gehören dem Stiftungsrat nicht an.

28. November 1966.

Fürsorgefonds der Firma Schwitler A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1946, Seite 3500). Durch Urkunde vom 26. Mai 1966 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. November 1966 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Unterschrift: Fridolin Peter Schwitler-Hamilton, von Basel, in Widen bei/Bremgarten; Jan Schwitler-Kobelt, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft); Urs Schwitler, von Basel, in Allschwil; Erwin Schnell, von und in Basel; Emil Hellstern, von und in Basel; Silvio Pozzy, von Poschiavo, in Küsnacht, und Heinz Nüssli, von Zürich und Zell, in Uetikon am See. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Dr. Walter Heeb, von Altstätten, in Pfaffhausen. Der Präsident und der Geschäftsführer zeichnen zu zweien unter sich oder je einer mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Das Stiftungsratsmitglied Eduard Göppert-Schmitz wohnt nun in Allschwil.

28. November 1966.

Arbeiter-Pensionskasse I der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1962, Seite 3247). Die Unterschriften von Johann A. Dörig und Dr. Albert Cafilisch sind erloschen. Unterschrift ist erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Max Berger, von Basel, in Riehen, als Präsident; Dr. Otto Germann, von Frauenfeld, in Küsnacht, und Dr. René von Graffenried, bisher Prokurist. Ferner ist Unterschrift erteilt an Dr. Alfred Maritz, von und in Basel; Wilhelm Oetiker, von Oetwil am See, in Arlesheim; Dr. Jean-Jacques Fuchs, von und in Basel; Dr. Walter Huber, bisher Prokurist; Dr. Fritz Gallinger, von Basel, in Muttenz; Erwin C. Widmer, von Herrliberg, in Reinach (Basel-Landschaft); Josef Tschopp, bisher Prokurist; Dr. Guido Richterich, von Laufen (Bern), in Münchenstein; Dr. Anton von Sprecher, von Maienfeld, in Davos und Küblis, in Basel. Diese gehören dem Stiftungsrat nicht an. Alle zeichnen zu zweien. Die Prokuren von Paul Dreyer, Dr. René von Graffenried, Dr. Walter Huber und Josef Tschopp sind erloschen.

30. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Justin Unternährer A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht laut Urkunde vom 21. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Präsident des Stiftungsrates Roger Unternährer, Unterschrift zu zweien die Mitglieder des Stiftungsrates René Unternährer und Alfred Unternährer, alle von Entlebuch, in Basel. Domizil: Strassburgerallee 105 (bei der Stifterfirma).

1. Dezember 1966.

Patria-Stiftung zur Förderung der Personal-Versicherung, in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1961, Seite 3732). Die Unterschrift von Dr. Theodor Felber ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder Dr. Florian Eggenberger, von Buchs (St. Gallen), in Liestal, und Dr. Walter Spengler, von und in Basel.

2. Dezember 1966.

Personalfürsorgestiftung der Transabal A.G., in Basel (SHAB. Nr. 60 vom 14. März 1964, Seite 836). Die Unterschrift von Frey Bosshard ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Ernst Giger, von Haldenstein, in Basel.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1960, Seite 3697). Dr. Curt Labhart ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

30. November 1966.

Pensionskasse der Firma Schuster & Co., in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt, das bei der Stifterin und ihren Zweigniederlassungen in einem festen Dienstverhältnis stehende Personal sowie deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens wegen Alters, vorzeitiger Erwerbsunfähigkeit (Invalidität) und Todes zu schützen bzw. zu versichern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Christoph Diethelm, von St. Gallen, in Zollikerberg (Zürich), Präsident; Werner Schuster, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; Ralph Tappenbeck, von Bern, in St. Gallen, Aktuar; Arthur Meier, von und in Zürich, Quästor, und Albert Schuster, von und in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma Schuster & Co., Multergasse 14.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

29 november 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Mecarbo AG., in Chur (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1965, Seite 3661). Die Unterschrift von Erwin Storz, Aktuar, ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Huonder, von Disentis, in Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

29. November 1966.

Stiftung Reusstal, in Bremgarten (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1965, Seite 3165). Dr. phil. Alfons Hämmerle, Aktuar, ist aus dem Ausschuss des Stiftungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Schatzmann, von Windisch, in Buchs (Aargau), Aktuar.

29. November 1966.

Personalfürsorgefonds der Sozialdemokratischen Pressunion des Kantons Aargau, in Aargau (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1963, Seite 3485). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Aktuars August Frey ist erloschen. Neuer kollektivunterschriftsberechtigter Aktuar ist Carl Zubler-Sager, von und in Villmergen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. November 1966.

Fürsorgestiftung der Thomann & Co. Aktiengesellschaft, in Münchenwilen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1962, Seite 736). Josef Leibundgut ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied wurde Alois Reiser, von Niedersommeri, in Wil (St. Gallen) gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

28 novembre 1966.

Fondo di previdenza per il personale della Osvaldo Cavadini S.A., in Bremgarten. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto notarile in data 7 ottobre 1966, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto in forma paritetica da 2 a 6 membri. La commissione di revisione se del caso viene designata dal consiglio d'amministrazione della ditta fondatrice. Il consiglio di fondazione è attualmente composto: Renata Cavadini, da Montagnola, in Sorengo, presidente; Eloisa Rescali, di nazionalità italiana, in Brusimprano (Italia), vice-presidente; Alberto Archetti, da ed in Vignanello, segretario, e Osvaldo Cavadini, da Montagnola, in Sorengo, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: presso la società fondatrice.

28 novembre 1966.

Fondazione di Previdenza per il personale della Ditta Graziano Gemetti, Radio-Televisione, in Crocifisso di Savosa. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto notarile in data 27 ottobre 1966, una fondazione. Scopo: la previdenza per i dipendenti della ditta «Graziano Gemetti, Radio-Televisione» e dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, morte, invalidità, infortuni e malattia. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto da 3 membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Il consiglio direttivo è attualmente così composto: Graziano Gemetti, da Lumino, presidente; Gabriella Gemetti nata Spadini, da Lumino, e Remigio Pozzi, di nazionalità italiana, tutti in Crocifisso di Savosa. Recapito: presso Ditta Graziano Gemetti.

7 novembre 1966.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Bianchi & Co. S. a. g. l., in Chiasso (FUSC. del 28 luglio 1956, N° 175, pagina 1972). Con atto notarile del 27 ottobre 1966, il consiglio direttivo ha modificato la denominazione in Fondazione di previdenza per il personale della ditta Bianchi & Co. S.A. È stato pure modificato lo statuto nel senso che nel consiglio direttivo composto di tre membri, due vengono nominati dalla Bianchi & Co. S.A. e uno dai suoi dipendenti. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi. L'Autovità di Vigilanza sulle Fondazioni ha ratificato le variazioni statutarie in data 31 ottobre 1966. Attualmente il consiglio direttivo è composto come segue: Adolfo Segmüller, da Altstätten, in Vacallo, presidente (confermato); Walter Fontana, da Castel San Pietro, in Vacallo, già membro, vice-presidente, ambedue

Distretto di Mendrisio



nominati dalla ditta Bianchi & Co. S.A., e Umberto Vassalli, da Riva San Vitale, in Capolago, segretario, nominato dai dipendenti. La firma di Carolina ved. Bianchi nata Müller estinta. La fondazione è impegnata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
**Bureau de Lausanne**

28 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Garage Majestic S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 octobre 1959, page 2788). La signature d'Ernest Berdoz est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Paul Oberli, de Ruderswil (Berne), à Epresses (Vaud). Nouvelle adresse: rue St-Martin 3 (chez la fondatrice).

28 novembre 1966.

Fondation Docteur Adolphe Combe, à Lausanne (FOSC. du 17 mai 1958, page 1362). La signature de Louis Giroud (décédé) est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean-Pierre Ehrsam, de Gempen (Soleure), à Lausanne. Nouvelle adresse: rue du Bugnon 19 (Hôpital Cantonal).

2 décembre 1966.

Fonds de prévoyance du bureau d'ingénieurs Girard et Janin, à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 15 novembre 1966. But: la réalisation d'un système de prévoyance, en faveur de membres du personnel des fondateurs et en faveur des fondateurs eux-mêmes, en vue de les aider à faire face aux conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, éventuellement d'autres circonstances analogues. La gestion de la fondation est confiée à un comité de 3 membres, composé de Bernard Janin, de Morrens, à Prilly, président; Tell Othenin-Girard, du Locle, à Lausanne, secrétaire, et Gilbert Hofmann, d'Aarbourg (Argovie), à Lausanne. Signature collective à deux des membres du comité. Adresse de la fondation: Chemin des Croix-Rouges 3 (dans les bureaux T. Girard et B. Janin).

**Bureau de Morges**

30 novembre 1966.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Samor S.A. spécialités, appareils Mingori, Outillage, Robinetterie, à Ecublens. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 septembre 1966, une fondation. Elle a pour objet la protection des employés et ouvriers de l'entreprise et de leurs survivants contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie et de la mort. Elle peut également accorder des prestations à des employés ou ouvriers de l'entreprise ou à leurs survivants, lorsque le destinataire est tombé dans le besoin sans être responsable. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres dont deux sont nommés par l'entreprise et un choisi par le personnel. Le conseil de fondation désigne hors de son sein un vérificateur des comptes. Ont été désignés comme membres du conseil de fondation: Jean-Pierre Ecoffey, de et à Genève, président, César Mingori, de nationalité italienne, à Paris, en qualité de représentant de la fondatrice, et Hans Steiger, de Flawil, à Lausanne, secrétaire en qualité de représentant du personnel. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Domicile: à Ecublens, avenue du Tir fédéral N° 46, dans les locaux de la fondatrice.

**Bureau de Payerne**

2 décembre 1966.

Fonds de secours en faveur du personnel de Clot Frères S.A., à Granges-près-Marnand (FOSC. du 7 mars 1964, page 749). Le conseil de fondation est composé comme suit: Willy Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, président, Charles Savary, secrétaire (inscrit) et Georges Mercanton, de Forel (Lavaux), à Henniez, membre. La fondation est engagée par la signature collective du président avec le secrétaire ou un autre membre du conseil de fondation. André Clot est décédé; sa signature est radiée.

**Bureau d'Yverdon**

2 décembre 1966.

Bourse Française d'Yverdon, à Yverdon (FOSC. du 24 mai 1946, page 1585). Henri Manigley et Edouard Wasem, décédés, ainsi que Edmond Morerod, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Ils ont été remplacés par: Daniel Curtet, de Juriens (Vaud), à Yverdon, Ulysse Bovay, de Démoret et Chanéaz, à Yverdon, président, et Jacques-Louis Wyss, de Fulenbach (Soleure) à Yverdon. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux entre eux ou avec un autre membre du comité, Louis Servien et Louis Carrel, inscrits.

**Wallis - Valais - Vallese**  
**Bureau de St-Maurice**

24 novembre 1966.

Fonds des oeuvres sociales en faveur du personnel de l'Usine des Forces Motrices d'Orsières, à Orsières (FOSC. du 26 novembre 1960), page 3388). La signature de Gustave Gross est radiée. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux du président Joseph Brändle (inscrit), de Paul Streuli (inscrit), et de Max Gutknecht, de Zurich, à Monthey.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**  
**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

24 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Willy Veuve, à Fontainemelon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 10 novembre 1966, une fondation. Elle a pour but de venir en aide par les moyens que son conseil juge appropriés aux employés et ouvriers de la maison «Willy Veuve» et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès. La gestion de la fondation est confiée au conseil de fondation, composé de 3 à 5 membres. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature

collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Willy Veuve, de Cernier, à Fontainemelon, président; André Burkhardt, de Ligerz, à Chézard (commune de Chézard-Saint-Martin), vice-président; et Kety Veuve, de Cernier, à Fontainemelon, secrétaire. Adresse de la fondation: Fontainemelon, avenue Robert 24.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

25 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Rubattel et Weyermann S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 février 1964, N° 36). Jean-Pierre Courvoisier, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président. Marguerite Robert née Flückiger, femme de John, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Bevaix, a été désignée en qualité de secrétaire. Maurice Maire, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé comme assesseur. Désormais, la fondation est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux des membres du conseil dont celle du président ou du vice-président.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

2 décembre 1966.

Maison pour enfants Les Hirondelles, à Buttes (FOSC. du 9 juin 1962, N° 133, page 1705). Willy-Armand Perriard, président, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Jules-Samuel Juvet, de et à Buttes, a été désigné président. Il signera dorénavant collectivement à deux avec la secrétaire Julia-Alice Magnin déjà inscrite.

**Bureau de Neuchâtel**

29 novembre 1966.

Hôpital de la Providence, à Neuchâtel (FOSC. du 24 juillet 1965, N° 170, page 2334). Emile Taillard n'est plus président du conseil de fondation; sa signature est radiée. Jean Piccand, de Farvagny-le-Petit (Fribourg), à Neuchâtel, est président du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

**Genf - Genève - Ginevra**

29 novembre 1966.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Banque Commerciale SA, à Genève (FOSC. du 13 juillet 1963, page 2056). Nouvelle adresse: 12, rue de l'Arquebuse, chez la Banque Commerciale SA.

30 novembre 1966.

Fondation en faveur du personnel de «Lima» Société Anonyme pour la vente de Liqueurs de Marque, à Carouge (FOSC. du 9 novembre 1963, page 3178). Les pouvoirs de Roger Franel sont radiés. André Kaufmann, de Genève, à Bernex, membre et secrétaire du conseil, signe individuellement.

30 novembre 1966.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Négocitas SA, à Genève (FOSC. du 7 septembre 1963, page 2577). Les pouvoirs de Paul Turian sont radiés. Signature: collective à deux d'Antoine Ricard, de France, à Genève, président, Roland Baron, secrétaire (inscrit), Jean-Pierre Leclerc, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Pierre Dunant, de Genève, au Grand-Saconnex, tous membres du conseil.

**Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales**

**Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G., Ebnat-Kappel**

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1966 der Aktionäre der Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G. hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 700 000.— auf Fr. 500 000.— durch Annulierung von 200 Aktien zu nom. Fr. 1000.—, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind, herabzusetzen. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 324<sup>1</sup>)

9642 Ebnat-Kappel, den 6. Dezember 1966

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G.:  
Der Verwaltungsrat

**John Deere AG., Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

**Dritte Veröffentlichung**

Die John Deere AG. hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1966 die Herabsetzung des Grundkapitals von Franken 129 000 000.—, bisher eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu je Fr. 12 900.—, um Fr. 114 000 000.— auf Fr. 15 000 000.— durch Reduktion des Nominalwertes aller Aktien auf je Fr. 1500.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der Gesellschaft, Höhenweg 9, Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 325<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 5. Dezember 1966

Der Beauftragte:

Dr. Ph. Schnyder, Rechtsanwalt, Höhenweg 9  
6300 Zug

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 220768. Date de dépôt: 25 octobre 1966, 21 h.  
Gigantic S.A., 30, rue du Stand, Genève. — Fabrication et commerce.  
Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la  
marque N° 119897. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 25 octobre 1966.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## GIGANTIC

N° 220769. Date de dépôt: 28 octobre 1966, 19 h.  
Compagnie des Montres Sultana, 96, avenue Léopold-Robert, La Chaux-  
de-Fonds. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension  
de l'indication des produits de la marque N° 117950. Le délai de protec-  
tion résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## SULTANA

Nr. 220770. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1966, 9 Uhr.  
Otto Hauenstein, Rafz (Zürich). — Handel.

Rasensamenmischung. (Int. Kl. 31)

## HOBBY-RASEN

N° 220771. Date de dépôt: 31 octobre 1966, 22 h.  
Zodiac S.A., 14, Bellevue, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 120422. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 31 octobre 1966.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## LUMINOUS

Nr. 220772. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118819. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1966 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel,  
Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel  
bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel  
(Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

## HEXIDOL

Nr. 220773. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1966, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 162039. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1966 an.

Veterinärprodukte; Futtermittel und Futterzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

## ROFENON

N° 220774. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1966, 21 h.  
Ricou et Cie, 30, rue des Voisins, Genève 4. — Fabrication. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 115935.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
18 mai 1966.

Vêtements pour bébés et confection pour enfants. (Cl. int. 25)

## DOUCINE

Nr. 220775. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 11 Uhr.  
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## CALMOBIPHYLLEN

Nr. 220776. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 11 Uhr.  
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## CALMOBIPHYLLIN

Nr. 220777. Hinterlegungsdatum: 1. November 1966, 11 Uhr.  
A. Schnelli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, Baden  
(Aargau). — Fabrikation und Handel.

Biskuits und Waffeln. (Int. Kl. 30)

## TANJA

Nr. 220778. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 15 Uhr.  
Bierbrauerei Hess AG, Steinhölzli, Köniz (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 216886. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
2. November 1966 an.

Bier und alkoholfreies Bier. (Int. Kl. 32)

## FOX

N° 220779. Date de dépôt: 22 juillet 1966, 18 h.  
Novo Cristal S.A., 61, rue Jacob Brandt, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Machines-outils et autres pour travailler les métaux et le bois, pièces  
détachées et accessoires des dites, machines électriques et notamment  
moteurs, appareillage électrique et notamment interrupteurs, outils et appa-  
reils de mesure, outillage, articles de sport, articles de quincaillerie, articles  
de ménage, jouets, musiques à bouche, boîtes à musique, automates, machi-  
nes de bureau. (Cl. int. 6 à 9, 15, 16, 21, 28)

# Jaccard

Nr. 220780. Hinterlegungsdatum: 22. August 1966, 20 Uhr.  
W. H. Brady Co., 727 West Glendale Avenue, Milwaukee (Wisconsin,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Durch Andrücken selbstklebende, Etiketten, sonstige Etiketten und Markie-  
rungstreifen, selbstklebende Kunststoffplättchen für Schutz- und Abdeck-  
zwecke, Klebestreifen, selbstklebende Kunststoff-Etiketten für Beschriftung  
aller Art und zum Korrigieren von Lochkarten, Kork- und Filzprodukte für  
den Bürobedarf, Schilder, insbesondere Namensschilder; Maschinen und  
Geräte zur Anbringung vorstehender Erzeugnisse sowie Maschinen zur Aus-  
gabe und Verteilung vorstehender Erzeugnisse. (Int. Kl. 6 bis 9, 16, 17)

# BRADY

Nr. 220781. Hinterlegungsdatum: 17. August 1966, 15 Uhr.  
TRAPO Transportgeräte-Küing, auf dem Wolf 11, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Elektro-hydraulische Aufzüge, Fließ- und Förderbandanlagen, Lagerein-  
richtungen, Pallets, Pallethubwagen und -stapler, Transportgeräte und -an-  
lagen. (Int. Kl. 7, 12, 20)

## TRAPO

Nr. 220782. Hinterlegungsdatum: 1. September 1966, 24 Uhr.  
Jakob Gasser-Ernst, Hallau (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel.

Seilwinden. (Int. Kl. 7)





Nr. 220783. Hinterlegungsdatum: 22. September 1966, 12 Uhr.  
Hans Gilgen-Fischer, Parkstrasse 23, Binningen (Basel-Landschaft).  
Produktion und Handel.

Pflanzenerde. (Int. Kl. 1)

**optima**  
Universalerde

Nr. 220784. Hinterlegungsdatum: 27. September 1966, 18 Uhr.  
Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG, Hasli-Wigoltingen (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 117203. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1966 an.

Vitaminhaltige Futterspezialitäten für Vieh, Schweine, Geflügel. (Int. Kl. 31)

**Vitafarina**

Nr. 220785. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 12 Uhr.  
Albert Obrist & Co., Dalplast-Produktion, Römerstrasse 50, Reinach  
(Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Artikel aus Kunststoff für Verpackungen wie Verschlüsse, Deckel und  
dergleichen. (Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22)

**dalplast** ▲●

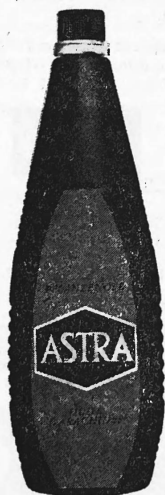
Nr. 220786. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, Steffisburg (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Butter enthaltendes Speisefett. (Int. Kl. 29)



Nr. 220787. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, Steffisburg (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Speiseöle aller Art. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird rot, gelb, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 220788. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. - Fabrikation und Handel.  
Fluorhaltige Zahnpasta. (Int. Kl. 3)

**Gibbs fluor**

Nr. 220789. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. - Fabrikation und Handel.  
Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)



Nr. 220790. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1966, 9 Uhr.  
J. Huber & Cie AG, Tägerhard 590, Würenlos (Aargau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 116589. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 11. Mai 1966 an.

Elektrische Schaltapparate. Elektrisches Installationsmaterial wie Signal-  
lampen und Kabelschuhe. Elektrische Magnetventile. Elektrische Thermo-  
state. (Int. Kl. 6, 9)



N° 220791. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 12 h.  
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 118353.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
12 octobre 1966.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



N° 220792. Date de dépôt: 14 octobre 1966, 15 h.  
A. Beda, 1, route de Chêne, Genève. - Fabrication. - Renouvellement  
de la marque N° 116677. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 30 juillet 1966.

Objets de bijouterie. (Cl. int. 14)

**A  
B**

Sitzverlegung

Marke Nr. 139075. Ultra Radio and Television Limited, Ruislip (Middlesex,  
Grossbritannien). - Sitz verlegt nach 284, Southbury Road, Enfield  
(Middlesex, Grossbritannien). - Eingetragen den 23. November 1966.

Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits

- Marke Nr. 201881 (AQUADETTE)  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wollhusen (Luzern).  
Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kosmetische Präparate.  
Eingetragen den 23. November 1966.
- Marke Nr. 216887 (KENTUCKY CLUB)  
Rum Company Ltd., Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch  
die Streichung der Angaben «Kaffee, Tee». — Eingetragen den 23. No-  
vember 1966.
- Marque N° 217026 (ELDORADO)  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — La liste des produits  
est limitée par la radiation des indications suivantes: Riz et mets de  
riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages). — Enre-  
gistré le 23 novembre 1966.
- Marque N° 218458 (GUARDS CLUB)  
Rum Company Ltd., Bâle. — La liste des produits est limitée par la radia-  
tion des indications suivantes: Tabacs et produits de tabacs, c'est-à-  
dire cigares et cigarettes. — Enregistré le 23 novembre 1966.

## Berichtigung

Marke Nr. 217133. — Bresaola Luigi, Chiasso (Tessin). — Die Publikation  
der Marke wird wie folgt berichtigt:



## Radiazione

Marchio N° 219252 (NOVOPLEX)  
Compagnia Farmaceutica Cophar, Società Anonima, Gnosca (Ticino).  
Radiato il 23 novembre 1966 a domanda del titolare.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux  
Umrechnungskurs ab 9. Dezember 1966 — Cours de conversion dès le 9 décembre 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,67 1/2; Dänemark/  
Danemark: Fr. 62,85; Deutschland/Allemagne: Fr. 109,20; Frankreich/France:  
Fr. 87,80; Italien/Italie: Fr. 69,99/100; Marokko/Maroc: Fr. 86,30; Niederlande/  
Pays-Bas: Fr. 119,90; Norwegen/Norvège: Fr. 60,70; Oesterreich/Autriche:  
Fr. 16,77; Schweden/Suède: Fr. 83,90.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*:  
1 £ Sterl. = Fr. 12,10\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par inter-  
médiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600  
Basel/Bâle. 290. 10. 12. 66

## Postcheckverkehr, Beitritts — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Verein der Floristen des Kantons Aargau FSA 50-4171. Aesch (LU):  
Armenpflege 60-23256. Aigle: Juffer Hans sellerie tapisserie 18-5073. Alpnach Dorf:  
Langensand Josef sanit. Anlagen 60-23279. Altdorf (UR): Studentenverbindung  
Rusana 60-23284. Altshofen: Kaufmann Walter mech. Schreinerei 60-23293. Arbon:  
Kantonalverband thurg. Samaritervereine 85-274. — 11. Schweiz. Arbeiter-Jodlerfest  
85-5962. Arlesheim: Schaulin Kurt Gebart-Versand 40-21233. Au (SG): Blatter  
AG M. 80-1670. Baar: Arbeiter-Touring-Bund der Schweiz Solidarität Arbeiter-  
Motorradfahrer-Sektion 60-23265. — Personalfürsorgeanstalt der Franz Rittmeyer  
AG 60-23278. Base: Abegg- de Candido W. und H. 40-60755. — Bader-Stohler  
Albert 40-10703. — Brogi-Gartmann Paul 40-60768. — Bertscher Josef Service-  
Techniker 40-60767. — Eldag Elektronische Datenverarbeitung AG 40-13107. —  
Inter-Swica AG 40-2654. — Junger Josef Textilwaren 40-18201. — Kobler René  
Waschmaschinen-Rep.-Service 40-16790. — Koscherrestaurant Frau Hilde Hess  
40-4774. — Messeli Martin Tiefbau-Ingenieur 40-60761. — Mosmann-Frick Berna  
40-60763. — Muser-Pavei Robert 40-60760. — Naber Vreni Tapezierer Näherin  
40-19527. — Rast A. Autotransporte 40-9742. — Roos & Co Berni 40-15860. — Steiner  
Eduard Bedarfsgütervertrieb 40-16331. — Varsberg Mara Chemotechnikerin  
40-15800. — Zemp-Sacker Jos. 40-17844. — Zerbin-Thomann Rich. 40-60764. Beaten-  
berg: Rickli Hans Pfarrer 30-24397. Belp: Tschanz Otto Schlosserei 30-21740. Ber-  
lingen: Planta-Jenny Frieda Frau 85-3997. Bern: Aviation-Market SA 30-4547. —  
von Dach Paul Vertreter Sangal SA Nyon 30-10886. — Eymann Maurice Beamter  
SBB 30-10707. — Ferienhausgenossenschaft des Personals SZB 30-33893. — Flückiger  
Luise Frl. Massage Institut 30-33902. — Hausverwaltung Normannenstr. 43/45  
Gugelmann & Co AG & Zent AG 30-33897. — Kuert Dora Frau Regleuse 30-14975. —  
Kulisch Werner Elektromonteur 30-33900. — Kuratli Jakob Kaufmann 30-21017. —  
Lufgewehrshützen 30-33896. — Pfarramt I der Kirchgemeinde Matthäus 30-12578. —  
Schindler Ruth H. Dr. 30-26451. — Schürch Anton dipl. Masseur 30-12776. —  
20. Schweiz. Verkehrsverbandsbeschlüssen 1967 30-33903. — Suter-Horberinger Walter  
30-1426. Bettlach: Büttiker Otto Stationsvorstand 45-5881. Biel-Bienne: Mehnert  
R. Briefmarken Zubehörartikel en gros détail 25-2025. — Reitinstitut Biel R. van  
Bruggen 25-12733. — Schmid René 25-10648. — Société suisse de chronométrie  
congrès 1967 25-12732. Binningen: Balli Heinz Prof. Dr. 40-17221. — Casari Paul  
Vertreter 40-19952. Birsfelden: Buser-Erluff Max 40-60762. Böttingen: Goumaz P. &  
C. Grognyz gyperie et peinture 10-27087. — Bouveret: Grepit Maurice electricité  
18-1640. Le Brassus: Destin Sté de rapatriement des corps des émigrants décédés en  
Suisse 10-27013. Bremblens: Restauration du temple 10-27046. Brlg: Schweiz.  
Feldweibel-Verband Sektion Oberwallis 19-8987. Broc: XVIe fête des musiques  
gryuennes 17-7611. Brügg b. Biel: Strähl Walter Fahrtschule Aegerten 25-12728.  
Brugglen (SO): Fabig Irène D. Frl. Übersetzerin 45-5876. Brunnen: Inderbitzin  
Josef 60-23291. Buchrain: Turnverein ETV 60-23283. Bulle: Société coopérative  
de propriétaires de véhicules automobiles club du disque Eurogas 12-13810. Cassarate:  
Dalla Chiesa Ferriero riparazioni televisori 69-4248. Cerniat: Caisse locale  
d'assurance du bétail 17-7833. Cham: Buri Walter Vertreter 60-23214. Chambéry:  
Dignon Mory 12-8397. Chamoson: 52ème festival des fanfares conservatrices chré-  
tiennes-sociales du centre 1967 19-8434. La Chaux-de-Fonds: Ischer W. radio télé-  
vision 23-5377. Chexbres: Immeuble Windsor N. Borretti 18-2680. Cheseaux-sur-  
Lausanne: Association immobilière Paroisse de Cheseaux-Romanel 10-27076. Chex-  
bres: Bovy Sylvie Mlle décoratrice 18-2955. Chur: Lutz Hans Hermann Prokurist  
90-9334. — v. Müller Eva 70-9331. Coussert: Collaud Roger instituteur Montagny-  
les-Monts 17-8011. Dardagny: Ramu-Caccia Charles viticulteur 12-573. Dietlikon:  
Bigler-Rohrmann Robert Vertreter 80-64191. Döttingen: Bahnhof-Apotheke Döttingen-  
Klingnau R. Blumenthal Apotheke 80-4008. Dübendorf: Sektion Zürich des  
catalanischen Vereins Casa Nostra 80-16928. — Vétési Anton Ing. HTL 80-53231.  
Ebikon: Stadelmann-Koch Siegfried 60-23310. Eglistal: Eglistal: Dübendorfer R. Frau  
84-8281. Egnach: Kuhn Ernst Schloss Luxurg 85-5972. Einsiedeln: Orchesterverein  
Einsiedeln 80-4728. Elikon an d. Thur: Aktion Schweiz. Initiativkomitee 84-1853.  
Engelberg: Wuhrgenossenschaft Dürnbach 60-23285. Eppes: Fonjallaz Bernard  
viticulteur 10-27066. Ettiswil: Kindergartenverein 60-23303. La Ferrière: Fuhrer  
Joël moissonnage battage Mährdrescher 23-1252. Ferretthalen: Vetter-Essig Martha  
82-551. Fieschen: Gemeindekasse Fischthal 19-8983. Flawil: Eishockey-Club  
90-18998. Flumental: Schärer-Küpfer G. u. M. Gärtner 45-5879. Frauenfeld:  
Feuerwehr-Instrumenten-Verband des Kantons Thurgau 85-3447. — Scheu Roman  
85-5878. Frauenkappelen: Ortsverein 80-18335. Fribourg: Ayer Norbert 17-8012. —  
Ciné-Club college St-Michel 17-7834. — Nicolet Benno Ingenieur HTL 80-28793.  
Gempach: Thomi Rudolf Velos Moto 30-3981. Genève: Beyeler Walter 12-8123. —  
Byrde Gustave compte régie Petit-Lancy 12-16395. — Chacun René 12-8256. — Club  
des citoyens yugoslaves 12-18170. — Comité genevois pour la sauvegarde des monu-  
ments de Florence 12-4782. — Gadgets SA 12-7675. — Gala cinématographique Paris  
brûle-t-il 12-14802. — Groupement spirituel des veuves secteur de Genève 12-16938. —  
Inensa SA 12-17236. — Jeunesse ouvrière chrétienne féminine (JOCF) fédération  
rive gauche 12-9578. — Lyceum club de Suisse section scientifique 12-6371. — Müller  
Ernest entrepreneur 12-1637. — Raymond Françoise Mme 12-3887. — Salle des ventes  
de la rue de Hesse G. Girardin & Cie 12-8265. — Schneider Charles 12-16420. — S. &  
C. Grognyz gyperie et peinture 10-27087. — Sociétés d'exploitation de la droguerie de Carouge SA Carouge 12-923. — Société phi-  
lathropique Léon 12-18401. — Vierwaldener-Verein Genf 12-17410. — Voegeli  
Verena N. Mlle Petit-Lancy 12-16397. — Zenger Alain académie de coiffure 12-10355.  
Gossau (SG): Huber-Gottlieb Hauptgenossenschaft 90-17069. Grand-Lancy:  
Weibel Ludwig 90-14803. Grabs: Viehzuchtgenossenschaft 90-17069. Grand-Lancy:  
Pignat Jean-Damie 12-8258. Grellingen: Rossen Alex Schweinezucht und Mast.  
Pignat Jean-Damie 12-8258. Glanzfeld Th. Dr. 45-5878. Habswanden: Aregger Robert  
60-23280. Henggart: Jodlerklub Tannhütte 84-7268. Herisau: Tisch-Tennis-Club  
90-18974. Hildisrieden: Müller Rosa Couture 60-23298. Hinwil: Windlin Wolfgang  
Eisenwaren 80-44336. Horgen: Roth-Oberholzer Vreni 80-60494. — Weber A. Fritz  
Horgen 80-14183. Horw: Heer Alphons 60-23307. Interlaken: Berna chem. Kleider-  
reinigung Louis Wymann 30-33892. — Senn Albert Heizungs-Installationen Matten  
30-33895. — Urfer Fritz Metall- und Tankbau Untereisen 30-33901. Iseltwald: Segel-

Club Brienzensee 30-33891. Kloten: Strub René Patricia Art Products 80-66597.  
Kreuzlingen: Altenburger Electronic GmbH Laboratorium 85-5961. Landquart:  
Schneider H. Montageunternehmen 70-9332. Langnau im Emmental: Heltzer Ernst  
Dr. med. dent. Zahnarzt 30-17125. Lausanne: Alt J.-Jacques & Gérard Isely archi-  
tectes 10-27068. — Ayer Charles 10-27081. — Chapuis Bernard 10-27092. — Charrière  
Alfred compte bureau 10-27083. — Concordia F. C. But Club Lausanne 10-27072. —  
Demaux André dipl. sc. nat. EPF 10-27085. — Devaud Raphaël 10-27082. — Editions  
l'Age d'Homme SA 10-27075. — Fédérale (La) caisse-maladie et accidents  
ci-devant caisse-maladie de la vallée de la Birse section de Lausanne 10-15655. —  
Goumaz P. & C. Grognyz gyperie et peinture 10-27087. — Montchoisi curling club  
10-27087. — Morel Robert succ. de Guenin radio télévision 10-27029. — Pernolet  
Julia Mme 10-27054. — Serra Jaime 10-27070. Lengnau (AG): Scherer W. Motor-  
fahrzeuge u. mech. Werkstatt 50-6104. Lengnau b. Biel: Spar- und Leihkasse des  
Amtsbezirks Buren 25-34. Lenzburg: Kellogg's Getreidefloeken AG 50-1704. Liebe-  
feld: Achermann Alfons 30-26374. Littau: Hug Brot AG 60-23289. Lohn (SO):  
Krummacher Oskar Kaufmann 45-4646. Lugano: Bernasconi Luigina ved. fu Paolo  
Bernasconi elettrodomestici 69-7573. — Coniugi Leandro Conrad-Balestra pasticceria  
60-3222. — Impetus SA 69-357. — Jost-Bottinelli Franz dr. med. Paradiso 69-8875. —  
Soldati Enrico medico veterinario direttore macello pubblico comunale 69-7144.  
Luzern: Annen Julia 60-23296. — Bolliger Peter Grafiker 60-23258. — Ernst-Bächler  
Hans 60-23301. — Fachzeitschrift Hotellerie C. J. Bucher AG 60-9315. — Rigi-An-  
zeiger Lauher A. 60-23268. — Schweiz. Vereinigung der Strahler und Mineralien-  
sammler SVSM 60-23269. — Sedag AG 60-23273. — Strub Ernst 60-23274. — Verband  
der Museen der Schweiz 60-23290. — Zimmermann Emil Edelmetallwerkstätte  
60-23297. Magliaso: Società boccifolia Magliaso 69-1796. Männedorf: Ritschard  
Willy Foto-Schnell-Service 80-47357. Meilen: Staehelin Dorothée Studentin Feld-  
meile 69-3258. Meiringen: Partitose Bewegung 30-11818. Melide: Terme di  
Mariella Tunesi-Piazza combustibili 69-650. Menziken: Hauser-Sommerhalder  
Gebhard Betriebsleiter 50-15280. Merlischachen: Armbrustschützenverein 60-23152.  
Meyrin: Société fédérale de gymnastique section de Meyrin 12-8261. — Urben Max  
exclusivités horlogères 12-4603. Mönchaltorf: Carretti Mario assistenza tecnica  
80-30968. Morges: Kränhühler René représentant 10-27061. Moutier: Union des  
négociants 25-11029. Münchenstein: Meyer Hans-Peter Postbeamter 40-60757.  
Murten: Rad-dem. Partei Murten Munteler Merlach Greg 17-7828. Muttenz: Bux-  
torf-Hosch Christoph Dr. 40-21983. Neuchâtel: Association cant. neuchâteloise des  
clubs d'échecs 20-441. — Fondation Tour des Cadolles 20-904. — Mentha E. coutellerie  
moderne 20-7187. — Stolt Peter ingénieur 20-5667. Niederlenz: Baufonds Gartenbau-  
schule Niederlenz 82-4001. Niederrohrdorf: Gäumann N. Dr. Pfarrer 50-11327.  
Oberentfelden: Konfirmanden Jahrgang 1923 50-6305. — Obst- und Gartenbauverein  
50-1827. Oberwil im Simmental: Kaufmann Beatrice Massschneiderei u. Konfektion  
30-26126. Oensingen: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Oensingen 45-2914. Onex:  
Von Rotz J. ingénieur technicien ETS 12-16366. Orsières: Lovey & Volluz fabrique  
de plots isolés 19-2634. Ostermündigen: Wüthrich F. Milchprodukte 30-33905.  
Papiermühle b. Bern: Bracher Julius Elna-Nähmaschinen 30-7145. Peseux: Mottier  
Jean-Pierre mécanique de précision 20-2394. Pont-de-la-Morge: Clavien Michel  
vigneron-commerçant 19-8988. Pregassona: Partito liberale radicale sezione  
comunale 69-3258. Prilly: Conrad Jean-Pierre Société fédérale de gymnastique  
section de Prilly commission de jeunesse 10-27087. Pully: Club de billard  
le tapis vert 10-27073. — Heiter Kurt travaux de construction 10-27041. Rancate:  
Calderari Giuseppina ved. fu Carlo 69-1513. Reinach (AG): Eichenberger-Geissbühl  
W. 50-12247. Reinach (BL): Hiltwein-Lebert Walter 40-14525. — Träris Marcel  
40-14998. Riehen: Barsch Dietrich Dr. 40-60758. Rietbad: Skiff Rietbad-Alp Friesen  
AG 90-8378. Rüeggisberg: Rohrbach Ueli kaufm.: Angest. 30-33894. Rüti (ZH):  
Mäder-Andres Willi Betriebsfachmann 80-60782. St. Gallen: Andrea Marguerite  
Jane 90-11113. — Bauer-Schoch Werner 90-16048. — Brugmann Paul Beamter  
90-8967. — Dietrich Ed. Lift-Kontrollleur 90-17626. — Giezendanner O. 90-17297. —  
Schmitter-Häffiger Max Kontrollleur 90-13511. — Weiler Adolf Buchhaltungsbüro  
90-6835. St. Peterzell: Verkehrsverein 90-18870. Saas Fee: Walsberg internat.  
Walservereinigung 19-2980. La Sagne (Ste-Croix): Schneider-Freymond Jean-  
Pierre professeur 10-27043. Samstagern: Vogelschutzverein Richterswil-Samstagern  
80-47764. Sauley: Fonds de la restauration de l'église 25-7966. Schaffhausen: Haus-  
verwaltung Schlatter Korallenstrasse 82-3220. — Ingenieurbüro A. Dünner AG  
82-4940. — Kant. Zeigerverband 82-2365. — Küng Robert Pfarrer 82-344. — Mühl-  
thaler Gérald 82-3318. — Steinemann-Tagung 82-3329. — Strässle M. Dr. med.  
82-2978. Scherzigen: Thalmann Hans Dr. med. Kantonsspital Münsterlingen  
85-5964. Schlieren: Blanc Felix Droga 80-8989. Schwarzenburg (LU): Burri Josef  
Käse en gros 60-23292. — Schwarzenbach: Kalum E. Maurer-Rüeger 80-47215.  
Siebnen: Kantonalkant. Schwyz Agentur Siebnen 80-12360. Sins: Konrad Josef  
Installateur 50-14713. Sion: Conférence de l'économie alpine 19-8509. — Frossard  
Max employé de commerce 19-3530. — Loutan Bernard auto-carburant 19-8986. —  
Société des vétérans du F.C. Sion 19-8990. Spiez: Bubenberg-Gedenkmarsch  
30-13684. Stansstad: Odermatt Moritz Tapezierergeschäft 60-23286. Thun: Scheu-  
ner P. Christian Instr. Of. Asp. 30-18314. — Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion  
Blümlisalp Mitgliederbeiträge 30-15096. Thusis: Preis-dem. Kreispartei 90-9326.  
Trimmis Dorf: Renovation kath. Kirche St. Carphorus 70-9329. Unterentfelden:  
Klaubenbich E. 50-14647. Uster: Sportgarage Emil Frey AG Motorfahrzeuge Zürich  
80-4370. Vernier: Carrosserie Malatesta & Cie 12-1972. Versoix: Centre de recher-  
ches et d'étude des institutions religieuses 12-18441. Vevey: Goerlitzer-Nicollier  
Charles 18-2632. — Pace-Concha Giovanni soudeur chaudronnier ACMV 18-3095. —  
de Planta Alba Mlle 18-4670. — Thiel Rolf horlogerie bijouterie 18-2280. Villars-sur-  
Ollon: Sté fédérale de gymnastique section Jeunes Patriotes 18-2213. — Wädenswil:  
Schweiz. Pony-Klub Mitgliederbeiträge 80-66613. Wangen b. Dübendorf: Marti Silvio  
Pfr. 84-2073. Weinfelden: Stiftung Friedheim Weinfelden 85-5973. Weiningen (TG):  
Syz Adolf 85-5974. Wettingen: Memmel Marking AG 40-15308. Wiesendangen:  
Hänni Herbert Elektrofachgeschäft 84-8288. Wimmis: Ref. Pfarramt 30-11579.  
Winterthur: Deutscheschweiz. Physikkommission VSMV 84-8289. — Leimbacher  
Ulrich Verwaltungsgestellter 84-8290. — Pfadfinderabteilung Duntent Heimstiftung  
84-3723. Wohlen (AG): Fischer Theo Notar 50-6713. Wolfenschen: Kran-  
kenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle 60-23277. Wollerau:  
Naef Karl Schreiner 80-43957. Yverdon: Sauvetage culturel de Florence 10-27077.  
Zürich: Albrecht Werner Handelsvetreter 80-34955. — Bauer Albert Metzgerei  
Schinkenbur 80-34675. — Beeler-Merki Agathe 80-32063. — Beer Werner Vertreter  
80-41892. — Bögli Rita Verwaltungsgestellter 80-51585. — Burger Alois Atelier B  
80-51707. — Eheseminar Zürich Kantonalverband JKM 80-20955. — Gräub Alfred  
Chefreviseur 80-46549. — Hauser Alois Disponent 80-46574. — Knobel Heinz auto-  
mech. Reparaturwerkstätte 80-52073. — Meier-Hirschi Ursula Texte 80-56856. —  
Meierhans-Rist Gerda 80-43403. — Plüss Frank Versicherungen 80-46009. — Prüller  
Engelbert Dreher 80-32637. — Restaurant Du Nord Oskar Seifer 80-11354. — Schärer  
Heinrich Baufachartikel 80-46554. — Generalsammlung 1967 VSSM Organisa-  
tionskomitee 80-996. Vaduz (FL): Institut für Biocosmetic Etablissement 90-14721.  
tionskomitee 80-31996. V. luz (FL): Institut für Biocosmetic Etablissement  
90-14721.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**LAGERHAUS**  
für Möbel und andere Güter



TEL. 054 / 7 13 41

**RIESER+VETTER A G**

TRANSPORT-UNTERNEHMEN 8500 / FRAUENFELD

Günstige Voraussetzungen für Auslieferungslager

## Kaufmännisch ausgebildeter Mitarbeiter

mit Berufspraxis, gewandter Korrespondent, wenn möglich mit Kenntnissen im Revisionswesen, findet interessanten Posten in Bern zur selbständigen Behandlung von Sachgeschäften auf dem Gebiete der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung. Nähere Angaben an Interessenten erteilt der Personaldienst des Bundesamtes für Sozialversicherung, 3003 Bern.

## Sporthaus Sörenberg AG.

mit Sitz in Flüeli (LU)

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 27. Dezember 1966, 16 Uhr, im Sportheus, in Sörenberg

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Juni 1966.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
3. Beschlussfassung über die gemäss Tr. 2 bedingte Statutenänderung.
4. Orientierung durch den Architekten über den Neubau.
5. Anträge und Verschiedenes.

Stimmberechtigt ist nur, wer sich vorgängig der Versammlung über den Aktienbesitz (inkl. Vertretungen) ausweist.

Im Anschluss an die Generalversammlung findet eine Besichtigung des Neubaus statt.

Flüeli/Luzern, den 2. Dezember 1966

Der Verwaltungsrat  
Sekretariat: Alpenquai 44, Luzern

## AG. für Plantagen, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Dezember 1966, nachmittags 17 Uhr, Hotel St. Gotthard, Zürich

#### Tagesordnung:

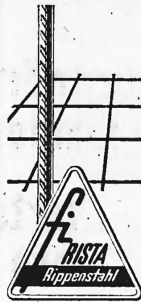
1. Geschäftsbericht 1965.  
Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1965.  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses, sind vom 8. Dezember 1966 an am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Bahnhofstrasse 12) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens zum 17. Dezember 1966 am Sitze der Gesellschaft in Zürich oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 8. Dezember 1966

Der Verwaltungsrat



FISCHER & CO.  
5794 REINACH

Inserer dans la  
FOSC, c'est s'as-  
surer le succès

## EFTA-STEMPEL

für die EFTA-Erklärung 1A, A, B und C auf  
Rechnungen, mit neuen amtlichen Texten

gültig ab 31. 12. 1966

deutsch, englisch und französisch sofort  
beziehbar bei der

STEMPELFABRIK



**Wanger + Ulrich AG**

Winterthur

TEL. 052 22 65 51

## Skilift Rabius AG., Rabius

### Einladung

An die Zeichner von Aktien für die Skilift Rabius AG., in Rabius, zur

### Gründungsversammlung

am Samstag, den 17. Dezember 1966, um 15 Uhr, in der Aula des Schulhauses Rabius.

Tagesordnung gemäss persönlicher Mitteilung an die Aktionäre.

Initiativ- und Gründungskomitee  
Skilift Rabius

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 21. Dezember 1966, 11.30 Uhr, am Gesellschaftssitz, Zürich, Bahnhofstr. 32

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1965/66. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 9. Dezember 1966

Der Verwaltungsrat

## UNION NASIC S.A., GENEVE

### Avis aux actionnaires

### Remboursement de capital

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 14 octobre 1966, il sera procédé, dès le 20 décembre 1966, à la réduction du capital-actions de la société de Fr. 12 136 250. — à Fr. 11 680 000. — par remboursement de Fr. 5. — (cinq francs suisses) par action de Fr. 133. — valeur nominale. Ce remboursement de capital sera effectué au domicile de paiement de la société, la

Banque de Paris et des Pays-Bas  
succursale de Genève  
6, rue de Hollande  
Genève

A cet effet, Messieurs les actionnaires sont invités à remettre leurs titres au domicile de paiement ci-dessus pour l'estampillage ainsi que les coupons N° 16, détachés du titre et estampillés du nom du remettant.

Genève, le 10 décembre 1966

Le conseil d'administration

## INSTITUT DE LANGUES S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 22 décembre 1966, à 11 heures, à l'Institut de langues, 16, place Longemalle, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 septembre 1965.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport du vérificateur des comptes.
- 4° Discussion et vote sur les conclusions des rapports.
- 5° Nomination du vérificateur des comptes pour l'exercice 1966/67.
- 6° Réélection d'un administrateur.
- 7° Propositions individuelles.

Le rapport du vérificateur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 9 décembre 1966 au siège de la société.

Der

## SHAB-LESERKREIS

Ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!



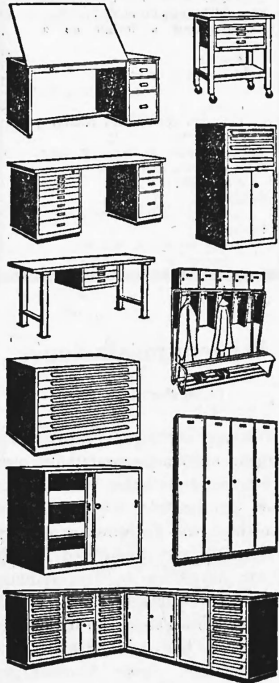
Verkauf direkt ab Fabrik!

**TRIPPEL**

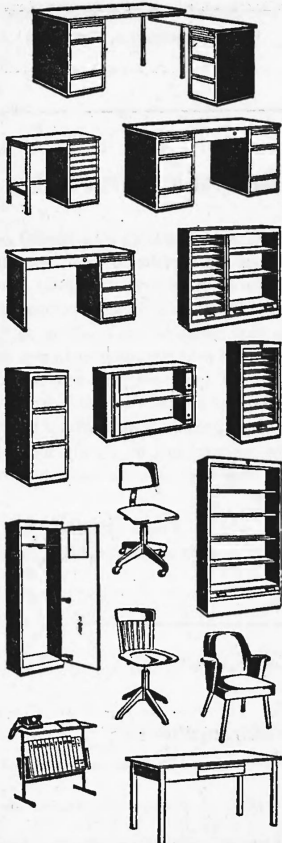
**Betriebseinrichtungen**

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werkstätt- und Büromöbeln, unter Verwendung neuzzeitlicher Baustoffe und Farben.

**Werkstattmöbel**



**Büromöbel**



Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte mit sämtlichen Angaben über Ausführung, Grösse und Kosten, für Büro- und Werkstattmöbel

**J. P. Trippel**

Fabrik für Büro- und Betriebseinrichtungen  
8580 Amriswil, Tel. (071) 67 15 15

**Ob nordwärts  
nach London**

**ob südwärts  
nach Accra**

FLIEGEN SIE DIREKT MIT GHANA AIRWAYS

... denn Ghana Airways bietet wöchentliche Direktflüge von Zürich nach London und Accra mit ihrer prachtvollen VC 10. Mit der Welt komfortabelstem Jet können Sie in 1 1/2 Stunden nach London fliegen oder in 6 Stunden im Nonstopflug Accra erreichen.

Auch nach Nigeria kommen Sie mühelos mit Ghana Airways. Wöchentlich sechs Flüge verbinden Accra mit Lagos. Und ausserdem heben Sie schnelle Anschlussflüge nach allen grösseren Städten Westafrikas - Abidjan, Robertsfield, Freetown, Bathurst und Dekar.



Wenden Sie sich an Ihr Reisebüro, das über alle Einzelheiten der Flugrouten und Flugpläne verfügt, oder direkt an:

Ghana Airways, 8001 Zürich, Mühlegasse 17,  
Telephon 47 99 10

Zentrale:

**GHANA AIRWAYS CORPORATION**  
Ghana House, P. O. Box 1636, Accra  
Telephon 6 48 51 (10 Anschlüsse)

**Ghana Airways**

Erstklassige Jet-Verbindung mit der VC 10 der GHANA AIRWAYS



Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



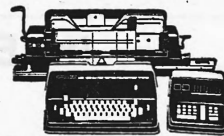
**Für jeden Zweck: Die Tragtasche nach Mass - eine moderne Verkaufspackung!**

**Geissmann-Papier AG.**

**Fabrik für neuzzeitliche Packungen**  
5605 Dottikon Tel. (057) 7 38 31 Telex 53 173

*Elektronisch Fakturieren  
Elektronisch Buchen*  
**TORPEDO DYNACORD 800**

eine Universalmaschine  
für alle Aufgaben  
des Rechnungswesens



**Elektronik mit leistungsstarker Befehlslogik**

Für Ihren Arbeitsablauf programmiert. Alle Rechen- und Tabulationsbefehle sind in einer Schalttafel zusammengefasst und ohne Mehrpreis speziell für Ihre besonderen Aufgaben programmiert. Die Umschaltung eines Programmes ist daher nur eine Sache von Sekunden. Die Maschine ist sofort für ein neues Aufgabengebiet bereit. Das Steckprogramm gewährleistet ohne löten äusserste Kontaktsicherheit und kann jederzeit nach Lieferung selbst in Ihrem Büro verändert werden. Die Flexibilität dieser Konzeption garantiert den rationalen Einsatz auch bei sich ändernden Aufgabenstellungen.

Auskunft über diesen Klein-Computer erteilt:

**Auto-Doppik Buchhaltung AG.**

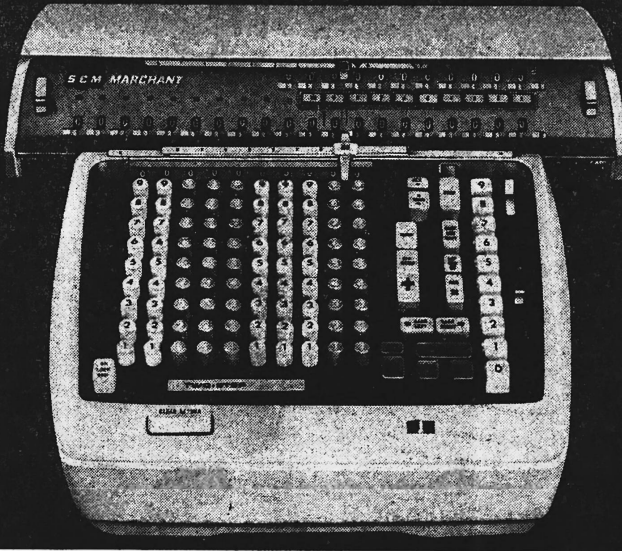
Bahnhofstrasse 6  
2500 Biel  
Tel. (032) 2 40 29

Carmenstrasse 24  
8030 Zürich  
Tel. (051) 34 50 32



# René Faigle Organisation präsentiert

## Schnellrechenautomat SCM Marchant two step



Rechnen Sie zeitgemäss? Machen Sie einen Vergleich mit Ihrem neuesten Rechenautomaten. Was immer Sie auch besitzen, Sie werden für ein Multiplikations-Resultat mehr Manipulationen benötigen, als bei einem SCM MARCHANT «two step» Rechenautomaten. Ferner vergleichen Sie, ob sich Ihre Resultate auch

so eindeutig kontrollieren lassen wie auf SCM MARCHANT «two step». Sie haben hoch keinen SCM MARCHANT Rechen-

automaten gesehen? Dann bitte gleich Verbindung mit uns aufnehmen. Unsere Organisation steht Ihnen kostenlos zur Verfügung.



30 Jahre Erfahrung in Büro-Organisation

Die René Faigle Organisation verfügt über ein dynamisches Team erfahrener Spezialisten, das alle Ihre Organisationsprobleme gründlich analysiert und für Sie optimale Lösungsvorschläge erarbeitet. 30 Jahre Erfahrung stecken in diesem Beratungs-Service. Welches ist Ihr Problem? Verlangen Sie ein Gespräch mit René Faigle Spezialisten durch diesen Bon.

**BON**

Bon für

- unverbindliche Demonstration des Schnellrechen-Automaten SCM Marchant
- ausführliche Prospektunterlagen
- kostenlose Beratung über elektronische Rechenautomaten

Firma: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051 26 67 26

René Faigle AG,  
 Zürich: Seminarstrasse 28, Tel. 051 26 67 26  
 Bern: Junkerngasse 41, Tel. 031 22 60 77  
 Genf: 32, rue des Noirettes, Tel. 022 42 14 00

## Ihr EFTA-STEMPEL-Lieferant

gültig ab 31. Dezember 1966

zu vorteilhaften Preisen deutsch, französisch, englisch  
 ab Lager zu beziehen

**H. Homberger Stempelfabrik Winterthur**

Telephon 052/22 65 02



## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Dividende 1965/66

Die heute abgehaltene ordentliche Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1965/66 auf

6% = Fr. 6.— brutto

pro Aktie festgesetzt, zahlbar vom 10. Dezember 1966 an. Infolgedessen wird der Dividenden-coupon Nr. 3, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, mit

Fr. 4.20 netto

an folgenden Zahlstellen eingelöst:

Gesellschaftskasse, Maltzgasse 32, Basel; bei einem Sitz des Schweizerischen Bankvereins oder der Schweizerischen Bankgesellschaft; bei der Bank Leu & Co. AG, Zürich; bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie. AG.; Ehinger & Cie.; Le Roche & Co.; A. Sarasin & Cie., in Basel, oder bei den Herren Bordier & Cie., in Genf.

Basel, den 9. Dezember 1966

Der Verwaltungsrat

## MAP S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le vendredi 23 décembre 1966, à 11 heures 30, en l'étude du notaire Pierre Zahnd, 12, place Saint-François, 1000 Lausanne.

Les actionnaires non administrateurs se légitimeront à l'assemblée en présentant leurs actions ou certificats.

Ils pourront se faire représenter par un tiers muni de procuration non légalisée et des actions ou certificats du mandant.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Dissolution de la société.
- 2° Nomination d'un liquidateur.

Lausanne, le 7 décembre 1966

Le conseil d'administration

### Marktkonform werben

mit zügigen Drucksechen!  
 Auch bei kurzfristigem Auftrag termingemässe und exakte Lieferung bei

**JURIS Druck & Verlag**

Bestelplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

### OFFICE DE RECOUVREMENTS

Case postale 20  
 1211 Genève-Châtelaine  
 Bureaux: 28, rue des Usines, Acacias  
 Tél. (022) 42 38 00 et 42 38 08  
 Recouvrement à forfait ou à la commission

Factures  
 Créances courantes  
 Créances difficiles, contestées ou non  
 Créances considérées comme perdues, etc.

Aucune avance de fonds à faire.  
 Il ne nous est rien dû en cas d'insuccès.

#### Réalisation

Actes de défaut de biens

#### Rachat

Actes de défaut de biens  
 Créances de tous genres

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1966)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
 Handelsamtsblattes, 3000 Bern

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
 du commerce, 3000 Berne.